



## Embassy of Greece in London - Education Office Newsletter November 2012

### *Dear subscribers*

We are back with the latest edition of our newsletter.

You can send us your events notifications to be published in the newsletter at

[education@greekembassy.org.uk](mailto:education@greekembassy.org.uk).

We are also looking forward to receive your comments so that we can improve the newsletter.

Enjoy reading and please spread the word!

### **Α. ΔΡΑΣΕΙΣ ΤΟΥ ΓΡΑΦΕΙΟΥ ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗΣ & ΤΩΝ ΗΜΕΡΗΣΙΩΝ ΣΧΟΛΕΙΩΝ**

#### **1. Νηπιαγωγείο Λονδίνου**



Την Παρασκευή, 26 Οκτωβρίου 2012, οι μαθητές του Ελληνικού Νηπιαγωγείου Λονδίνου τίμησαν, με το δικό τους μοναδικό τρόπο, την επέτειο του «Όχι». Γονείς, συγγενείς και φίλοι ανταποκρίθηκαν στην πρόσκληση των μικρών μαθητών σε μία γιορτή, ύμνο για την «Ειρήνη».

Σε μία πολυδιάστατη εορταστική εκδήλωση που περιλάμβανε τραγούδια στα Ελληνικά και τα Αγγλικά, χορό, δραματοποίηση, αλλά και κουκλοθέατρο τα παιδιά υπενθύμισαν σε όλους το πολύτιμο αγαθό της «Ειρήνης».



Μετά το τέλος της γιορτής, οι καλεσμένοι μας είχαν την ευκαιρία να απολαύσουν στην είσοδο του σχολείου έκθεση έργων, τα οποία

### Περιεχόμενα Contents



1. Νηπιαγωγείο Λονδίνου
2. Ελληνικό Δημοτικό Λονδίνου
3. Δημερίδα για τους δασκάλους της ελληνικής γλώσσας ως μητρικής σε σουηδικά και ελληνικά σχολεία
4. Ερευνητικό Πρόγραμμα ΕΔΙΑΜΜΕ
5. Αριστεία 2012
6. Επιτυχίες των μαθητών του Ελληνικού Γυμνασίου-Λυκείου στα Πανεπιστήμια
7. Παράθυρο στο Γαλάζιο
8. Συνέδριο ΕΦΕΠΕ
9. Community School St. Cyprian's
10. 7η Διεθνής συνδιάσκεψη για το θέατρο στην εκπαίδευση
11. Μουσική εκδήλωση
12. Centre for Hellenic Studies programme
13. ICLS Greek Literature Seminars
14. LSE event
15. Rebetiko sessions at SOAS
16. Seminar

φιλοτέχνησαν τα παιδιά σε όλη τη διάρκεια της ενασχόλησής τους με το συγκεκριμένο θέμα.

## 2. Ελληνικό Δημοτικό Λονδίνου



Το Ελληνικό Δημοτικό Σχολείο Λονδίνου γιόρτασε την επέτειο της 28ης Οκτωβρίου 1940 με την καθιερωμένη σχολική γιορτή που πραγματοποιήθηκε στις 26 Οκτωβρίου στους χώρους του σχολείου. Οι μαθητές παρουσίασαν σκετς, ποιήματα και τραγούδια υπό την καθοδήγηση των εκπαιδευτικών του σχολείου. Την επιτυχημένη εκδήλωση παρακολούθησαν αρκετοί γονείς και κηδεμόνες.



## 3. Δημερίδα για τους δασκάλους της ελληνικής γλώσσας ως μητρικής σε σουηδικά και ελληνικά σχολεία

Την Πέμπτη 4 και Παρασκευή 5 Οκτωβρίου 2012 πραγματοποιήθηκε η Δημερίδα για τους δασκάλους της ελληνικής γλώσσας ως μητρικής σε σουηδικά και ελληνικά σχολεία που συνδιοργάνωσαν το Γραφείο Συντονιστή Εκπαίδευσης Λονδίνου και το Παιδαγωγικό Ινστιτούτο Σουηδίας. Η Δημερίδα έλαβε χώρα στους φιλόξενους χώρους του Παιδαγωγικού Ινστιτούτου στη Στοκχόλμη, Skolverket, Fleminggatan 14, Stockholm. Την παρακολούθησαν 37 εκπαιδευτικοί που εργάζονται σε σχολεία της Δυτικής, Νότιας και Ανατολικής Σουηδίας και βέβαια, στη Στοκχόλμη και οι οποίοι είτε έχουν προσληφθεί από το Σουηδικό κράτος είτε έχουν αποσπασθεί από το Υπουργείο Παιδείας της Ελλάδος. Την πρώτη μέρα η Συντονίστρια Εκπαίδευσης Ελληνικής Πρεσβείας Λονδίνου, κ. Βαρβάρα Καμπουριδής, ξεκίνησε τη

Δημερίδα με την εισήγησή της με θέμα: «Ο εκπαιδευτικός στο σύγχρονο σχολείο: διδάσκοντας ελληνικά εκτός ελληνικών συνόρων». Ακολούθησε η κ. Πηνελόπη Κωνσταντούδη, αρθρογράφος και διαχειρίστρια του δικτυακού ιστότοπου του Παιδαγωγικού Ινστιτούτου για τα ελληνικά με «Πληροφορίες για την ιστοσελίδα Tema Modersmål». Κατόπιν, ο κ. Mats Wennerholm, Διευθυντής εκπαίδευσης στο Παιδαγωγικό Ινστιτούτο παρουσίασε τον ρόλο του Παιδαγωγικού Ινστιτούτου στην Εκπαίδευση και έδωσε πληροφορίες για την μητρική γλώσσα σε νηπιαγωγεία και Σχολεία.

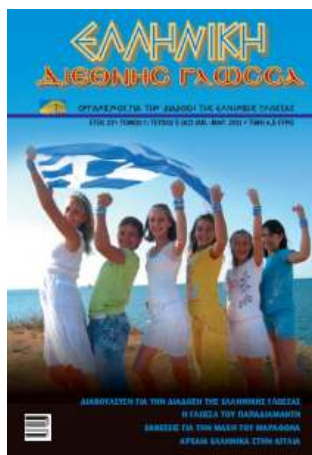


Η πρώτη μέρα έκλεισε με την εισήγηση του κ. Βασίλη Σαμπατακάκη, Λέκτορα στο Πανεπιστήμιο Lund, με θέμα «Η εκμάθηση της νέας ελληνικής στο Πανεπιστήμιο της Lund και συνήθη γλωσσικά λάθη των Σουηδών φοιτητών μας» και τη συζήτηση που

ακολούθησε για την αντιμετώπιση των λαθών με καλές πρακτικές. Η δεύτερη μέρα ήταν αφιερωμένη εξ ολοκλήρου στην ηλεκτρονική μάθηση της ελληνικής μέσω των Προγραμμάτων και της πλατφόρμας του ΕΔΙΑΜΜΕ (Εργαστήριο Διαπολιτισμικών και Μεταναστευτικών Μελετών). Εκ μέρους του ΕΔΙΑΜΜΕ μίλησαν ο κ. Ιωάννης Σπαντιδάκης, Αναπληρωτής Καθηγητής Παιδαγωγικού Τμήματος Δημοτικής Εκπαίδευσης Πανεπιστημίου Κρήτης και η κ. Δέσποινα Βαρσαμίδου, Εκπαιδευτικός Β΄θμιας, υποψήφια διδάκτορας Παιδαγωγικού Τμήματος Δημοτικής Εκπαίδευσης Πανεπιστημίου Κρήτης. Επιπλέον, οι δύο εισηγητές διεξήγαγαν εργαστήριο όπου δοκιμάστηκαν εφαρμογές του υλικού της ηλεκτρονικής πλατφόρμας με συμμετοχή των εκπαιδευτικών μέσω των φορητών υπολογιστών τους. Οι εκπαιδευτικοί προθυμοποιήθηκαν να δοκιμάσουν το υλικό στις τάξεις τους και να στείλουν ανατροφοδότηση στο ΕΔΙΑΜΜΕ. Από τις απαντήσεις όλων στα φύλλα αξιολόγησης που συμπληρώθηκαν στο τέλος της Δημερίδας φάνηκε ότι

η Δημερίδα εξεπλήρωσε τον σκοπό της που ήταν «να αυξήσει τις ικανότητες των εκπαιδευτικών που διδάσκουν την ελληνική γλώσσα ως μητρική και να τους δώσει την ευκαιρία να μοιραστούν τις εμπειρίες τους και να ανταλλάξουν παιδαγωγικές ιδέες μεταξύ τους.»

#### 4. Ερευνητικό Πρόγραμμα ΕΔΙΑΜΜΕ



Το Γραφείο Εκπαίδευσης Συντονιστή Λονδίνου συμμετέχει στο πρόγραμμα του Εργαστηρίου Διαπολιτισμικών και Μεταναστευτικών Μελετών (ΕΔΙΑΜΜΕ) του Πανεπιστημίου Κρήτης που στοχεύει την ανάπτυξη ηλεκτρονικού μαθησιακού περιβάλλοντος για την διδασκαλία της ελληνικής ως δεύτερης και ξένης γλώσσας. Συγκεκριμένα, αποσπασμένοι εκπαιδευτικοί του Γραφείου

συμμετέχουν με μαθητές των τάξεών τους στην διαμορφωτική αξιολόγηση του υλικού που αναπτύσσει το ΕΔΙΑΜΜΕ και το οποίο ανεβαίνει στην ηλεκτρονική πλατφόρμα του, με σκοπό την μέγιστη βελτίωση του υλικού αυτού ώστε σύντομα να καταστεί προσβάσιμο από ολόκληρη την εκπαιδευτική κοινότητα.

#### Β. ΕΚΠΑΙΔΕΥΤΙΚΑ ΝΕΑ

#### 5. Αριστεία 2012

Η Συντονίστρια Εκπαίδευσης Λονδίνου κ. Βαρβάρα Καμπουρίδη, προσκλήθηκε από το Υπουργείο Παιδείας να παραστεί την Παρασκευή 2 Νοεμβρίου 2012 στην τελετή απονομής των Αριστειών 2012 στους χώρους του Υπουργείου Παιδείας στην Αθήνα.



Η κ. Καμπουρίδη είναι μέλος της επιστημονικής επιτροπής αξιολόγησης της Πράξης «Θεσμός αριστείας και ανάδειξη καλών πρακτικών στην Πρωτοβάθμια και Δευτεροβάθμια



Εκπαίδευση» από το 2010-11 που ιδρύθηκε ο θεσμός. Στο φετινό διαγωνισμό υποβλήθηκαν προς αξιολόγηση 470 έργα από 850 εκπαιδευτικούς, από τα οποία βραβεύονται τα 100. Η διαδικασία αξιολόγησης προέβλεπε διπλή ανώνυμη κρίση και βαθμολόγηση, ενώ η τελική βαθμολογία κάθε έργου προέκυψε από το άθροισμα της βαθμολογίας των 2 κριτών. Στόχος της δράσης είναι η αξιοποίηση της καινοτομίας και της δημιουργικότητας που αναπτύσσεται στα σχολεία, ως βάση για τον εμπλουτισμό και την ενδυνάμωση του εκπαιδευτικού έργου μέσα από την επιβράβευση και την δημόσια ανάδειξη «βέλτιστων πρακτικών» της μαθησιακής διαδικασίας. Η δράση αποτελεί μία πρωτοβουλία που επιχειρεί να ανοίξει το δρόμο σε ένα σχολείο που επιδιώκει τη συνεχή βελτίωση, την αλλαγή, την πολυμορφία καθώς και σε μηχανισμούς συνεχούς ανατροφοδότησης και υποστήριξης της επαγγελματικής ανάπτυξης των εκπαιδευτικών. Οι καλές πρακτικές, όπως θα αναδεικνύονται μέσα από την διαδικασία αυτής της

δράσης και τη μελλοντική της εφαρμογή κατά τις επόμενες σχολικές χρονιές, θα αναρτώνται στον ιστότοπο «Αριστεία και Καινοτομία» του ΥΠ. ΠΑΙΔΕΙΑΣ, που θα αποτελεί στο εξής μία δεξαμενή άντλησης ιδεών για όλους τους ενδιαφερόμενους.

## 6. Επιτυχίες των μαθητών του Ελληνικού Γυμνασίου-Λυκείου στα Πανεπιστήμια



Το Ελληνικό Γυμνάσιο Λύκειο Λονδίνου έχει παραδοσιακά μεγάλο ποσοστό επιτυχιών σε ό,τι αφορά την εισαγωγή στην τριτοβάθμια εκπαίδευση τόσο στα ελληνικά όσο και στα βρετανικά πανεπιστήμια. Αναφέρουμε παρακάτω τους επιτυχόντες της σχολικής χρονιάς 2011-2012, στους οποίους ευχόμαστε καλή σταδιοδρομία:

Δωροθέα Ασημακοπούλου, Παιδαγωγικό Τμήμα Ρέθυμνο.

Αλβανού Μαρία, Τμήμα Χημικών Μηχανικών Θεσσαλονίκης.

Ζηδιανάκη Μαρία, Τμήμα Φιλολογίας Θεσσαλονίκης.

Καβαλίκας Γεώργιος, Τμήμα ΣΥΔ, Υπαξιοματικών Αεροπορίας.

Κανετούνη Αντωνία, Τμήμα Ψυχολογίας, Goldsmith University.

Μπούκα Αικατερίνη, Τμήμα Ξένων Γλωσσών, Roehampton University.

Χρηστίδης Ιορδάνης, Τμήμα Βιοϊατρικής, Kings College University of London.

Επίσης, μαθητές που φοίτησαν στο Ελληνικό Γυμνάσιο Λύκειο Λονδίνου, ολοκλήρωσαν το Λύκειο στην Ελλάδα ή σε αγγλικά σχολεία και εισήχθησαν στο πανεπιστήμιο με τις εξετάσεις των ομογενών είναι οι ακόλουθοι:

Κωσταράκου Δήμητρα, Τμήμα Οδοντιατρικής Θεσσαλονίκης.

Κανέλλη Δέδε, Τμήμα Ιατρικής Θεσσαλονίκης

Χριστόπουλος Κωνσταντίνος, Τμήμα Τοπογράφων Μηχανικών Αθήνας.

Ευχόμαστε σε όλους ολόψυχα κάθε επιτυχία στο νέο τους ξεκίνημα.

## Γ. ΠΟΛΙΤΙΣΤΙΚΑ ΝΕΑ

### 7. Παράθυρο στο Γαλάζιο

Η επιτυχημένη και αγαπημένη εκπομπή του Γραφείου Συντονιστή Εκπαίδευσης Λονδίνου "Παράθυρο στο Γαλάζιο" στον πάντα φιλόξενο LGR (London Greek Radio 103,2 FM) ξεκινά για το σχολικό έτος 2012-13 την πρώτη της εκπομπή την Τετάρτη 14 Νοεμβρίου 2012 στις 7.00 μμ. Μέχρι τα Χριστούγεννα εκπομπές θα ακουστούν στις 28 Νοεμβρίου, 5 Δεκεμβρίου και 19 Δεκεμβρίου 2012.

Συντονίζει και παρουσιάζει ο πατήρ Ιωσήφ Παλιούρας και συμμετέχουν εκπαιδευτικοί, μαθητές και φορείς της Ελληνόγλωσσης εκπαίδευσης της Μ.Βρετανίας. Όσοι ενδιαφέρονται να κάνουν εκπομπή μπορούν να επικοινωνήσουν με τον π. Ιωσήφ Παλιούρα ή με το Γραφείο Εκπαίδευσης Λονδίνου.

### 8. Συνέδριο ΕΦΕΠΕ

Στην πρώτη του συνεδρία για το σχολικό έτος 2012-13 ο ΕΦΕΠΕ αποφάσισε την διενέργεια εκπαιδευτικού συνεδρίου για το 2013.

Το συνέδριο θα πραγματοποιηθεί μέσα στα πλαίσια του εορτασμού της Γιορτής των Γραμμάτων, στις 20 Ιανουαρίου 2013, ημέρα Κυριακή, από τις 3.00 μέχρι τις 7.00 το απόγευμα, στην Ελληνορθόδοξη Κοινότητα Απ. Βαρνάβα στο Wood Green. Το θέμα του συνεδρίου θα είναι «Το μέλλον του ελληνικού σχολείου στην Αποδημία του Ηνωμένου Βασιλείου και της Ιρλανδίας». Περισσότερες πληροφορίες στα επόμενα τεύχη του Newsletter.

### 9. Community School St. Cyprian's award



Το Χρυσό Βραβείο του Προγράμματος Ποιότητας για την Συμπληρωματική Εκπαίδευση απονεμήθηκε στο Ελληνικό Παροικιακό Σχολείο στο Άγιο Κυπριανό σε τελετή που έγινε στο πρώην Δημαρχείο του Λονδίνου τον προηγούμενο μήνα. Το σχολείο έπρεπε να πληρεί αυστηρές προδιαγραφές και να παρουσιάσει στοιχεία για την πολιτική του σε μια σειρά θεμάτων όπως οι ίσες ευκαιρίες, η ασφάλεια, η προστασία των παιδιών, συμπεριλαμβανομένων και

των ελέγχων των ποινικών μητρώων των εθελοντών και διδασκόντων, καθώς και για την πολιτική του σχολείου σε θέματα διδασκαλίας και μάθησης, επαγγελματικής εξέλιξης και οικονομικής διαχείρισης. Εκπρόσωποι του εκπαιδευτικού οργάνου Εθνικού Αναπτυξιακού Κέντρου για τη Συμπληρωματική Εκπαίδευση επιθεώρησαν το σχολείο και παρακολούθησαν μαθήματα, μίλησαν με τους γονείς, το προσωπικό και τους μαθητές και εντυπωσιάστηκαν ιδιαίτερα με αυτά που παρατήρησαν και άκουσαν. Για περισσότερες πληροφορίες επισκεφτείτε την ιστοσελίδα του σχολείου [www.stcypriangcschool.org.uk](http://www.stcypriangcschool.org.uk) ή επικοινωνήστε με την Διευθύντρια κα Αντωνία Καστελανίδη στο [a.kastelanides@me.com](mailto:a.kastelanides@me.com)



### 10. 7η Διεθνής συνδιάσκεψη για το θέατρο στην εκπαίδευση

Το Πανελλήνιο Δίκτυο για το Θέατρο στην Εκπαίδευση σε συνεργασία με τον Διεθνή Οργανισμό

για το Θέατρο στην Εκπαίδευση (IDEA), πανεπιστημιακά τμήματα από την Ελλάδα και το εξωτερικό και άλλους επιστημονικούς, εκπαιδευτικούς και καλλιτεχνικούς φορείς, διοργανώνει την 7η Διεθνή Συνδιάσκεψη για το Θέατρο στην Εκπαίδευση με τίτλο: "Θέατρο & Εκπαίδευση: δεσμοί αλληλεγγύης". Η συνδιάσκεψη θα πραγματοποιηθεί από 23 έως 25 Νοεμβρίου, στην Ελληνογαλλική Σχολή Ευγένιος Ντελακρουά (Αγ. Παρασκευή, Αθήνα). Για περισσότερες πληροφορίες: <http://www.theatroedu.gr/>



## 11. Μουσική εκδήλωση

Η σχολή βυζαντινής μουσικής και το μορφωτικό τμήμα της Κυπριακής Υπατης Αρμοστείας σας προσκαλούν στην εκδήλωση: "Το πρώτο 'δω βασιλείο είχαν θεοί το κτίσει".

Δευτέρα 19η Νοεμβρίου 2012, 7.00μμ, Καθεδρικός Ναός της Παναγίας Wood Green.



Ο μουσικοσυνθέτης Λάρκος Λάρκου σε μελοποίηση του Βασίλη Μιχαηλίδη. Μια μοναδική εκδήλωση στο Λονδίνο. Είσοδος £12 (£10 για μαθητές της Σχολής). Η τιμή περιλαμβάνει φαγητό και ποτό.



## 12. Centre for Hellenic Studies programme



Forthcoming events from the Centre for Hellenic Studies:

Tuesday 13 November 2012  
Seminar, K0.31, 17.30  
Philipp Niewöhner (Oxford):  
[The pilgrimage site of St.](#)

[Michael at Germia in Central Anatolia](#)

Wednesday 14 November  
Greek Archaeological Committee Annual Lecture:  
[The Prehistoric Site of Skarkos on the Island of Ios: expanding horizons of Cycladic Archaeology](#)  
A lecture in English by Dr. Marisa Marthari, Ephor Emerita of Prehistoric & Classical Antiquities in the Greek Archaeological Service. Organised by the Greek Archaeological Committee. Free entry.

Further information on 020 7935 2020 or at [anne@faroship.com](mailto:anne@faroship.com).

Great Hall, King's College London, Strand, WC2

Tuesday, 20 November 2012; 6:30-8:00pm., Anatomy Lecture Theatre.

[Sounds of the Greek World and Beyond: The travel writing of Patrick Leigh Fermor](#)

A commemoration, presented in collaboration with the Society for Modern Greek Studies.

**Centre for Hellenic Studies**

AHRI - Arts & Humanities Research Institute  
Room K1.26 | School of Arts and Humanities

King's College London | Strand | WC2R 2LS | t: 020 7848 2423 | f: 020 7848 2415



e: [chsevents@kcl.ac.uk](mailto:chsevents@kcl.ac.uk), w:  
<http://www.kcl.ac.uk/artshu>  
[ms/ahri/index.aspx](http://www.kcl.ac.uk/artshu)

### 13. ICLS Greek Literature Seminars



*Institute of  
Classical Studies*

University of London School  
of Advanced Study -

Institute of Classical Studies:

GREEK LITERATURE

SEMINAR series,

Mondays throughout the

autumn term at 5:00 pm.

Senate House, South Block

Room 349 (Painted Ceiling

Room)

Organizers: Chris Carey,

Ahuvia Kahane, Nick Lowe,

Michael Silk Contact:

[c.carey@ucl.ac.uk](mailto:c.carey@ucl.ac.uk)

The series will cover texts in

transmission, production,

propagation, movement, loss

and survival, in antiquity

and beyond:

12 November, Ben Henry

(Oxford) – Recovering

Philodemus's On Frank

Speech.

19 November, Vayos Liapis –

Do we have Euripides'

Oedipus? The fragments

(OU Cyprus) re-examined.

### 14. LSE event



20 November 2012, 6:00-  
7:30pm

Nikolaos Zahariadis

[Professor, Department of

Government, University of

Alabama at Birmingham]

'Politics, Privatization, and

Performance in Greek

Telecommunications'

Venue: Cañada Blanch Room

(COW1.11, 1st floor),

Cowdray House, Portugal

Street, European Institute,

LSE, London WC2A 2AE

### 15. Rebetiko sessions at SOAS



Every Monday until

Christmas; 8:00 pm.

You are invited to join the

SOAS rebetiko band for a

free concert of Greek music

and song on Monday

evenings at the School of

Oriental and African Studies

[SOAS]. The concert dates

are Mondays, 12 November,

19 November, 26 November;

3 December, 10 December

["Homage to Tsitsanis"

special edition], 17 December

["Amalgamation" project]

Admission: Free. Open to the

general public.

The evening will start with a

session by the band's regular

team, and instrumentalists,

singers and dancers are

invited to join for the second

half. Before the session, at

6.30-7.30, there will be a brief

seminar on rebetiko music.

You are welcome to attend.

For all inquiries, e-mail:

[ed.emery@soas.ac.uk](mailto:ed.emery@soas.ac.uk)

Student Union, SOAS Main

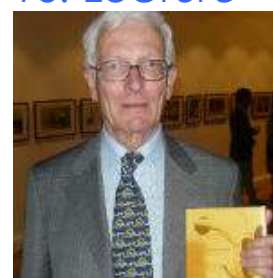
Building, Thornhaugh Street,

Russell Square, London

WC1H 0XG [Nearest tube:

Russell Square]

### 16. Lecture



Thursday, 15 November 7:00

A Golden Age? British and

Greek Writers and artists

after the War.

A lecture by Sir Michael

Llewellyn-Smith. Further

information and bookings on

020 7486 9410 or at

[info@anglohellenicleague.org](mailto:info@anglohellenicleague.org)

Hellenic Centre, Great Hall,

16-18 Paddington Street,

W1U 5AS.

## Useful Links

Greek Embassy in London

[www.greekembassy.org.uk](http://www.greekembassy.org.uk)

Language teaching

[www.komvos.edu.gr](http://www.komvos.edu.gr)

[www.greek-language.gr](http://www.greek-language.gr)

[elearning.greek-language.gr](http://elearning.greek-language.gr)

Education Office at the  
Greek Embassy in London

[http://hellenic-education-  
uk.europe.sch.gr/](http://hellenic-education-uk.europe.sch.gr/)

Greek Ministry of  
Education, Religious  
Affairs, Culture and  
Sports

[www.minedu.gov.gr](http://www.minedu.gov.gr)

Επιμέλεια Newsletter: Κώστας Βώρος

Επικοινωνία: Education Office, Greek Embassy in London, 1A Holland Park, τηλ: 02072210093

e-mail: [education@greekembassy.org.uk](mailto:education@greekembassy.org.uk)

Εάν δεν επιθυμείτε να λαμβάνετε αυτό το newsletter, παρακαλούμε ενημερώστε μας στο παραπάνω e-mail.